

ENG Instructions for Installing the MAUS Stixx PRO V1

1. Cut the HDC Cable (A) art. no. 1312-1 to the desired length to fit the enclosure where you will install the MAUS Stixx PRO V1.

2. Remove the black rubber tips (B) from one end of the MAUS Stixx PRO V1.

3. Insert the cable from the MAUS Stixx PRO V1 into the black metal cylinder (C) so that it is pushed halfway into the cylinder.

*Note: The black metal cylinders are included with the 50-meter roll of the HDC Cable (art. no. 1312-1).

4. Insert the HDC Cable into the black metal cylinder so that it connects with the cable from the MAUS Stixx PRO V1. It is crucial that the two cables are tightly pressed together inside the metal cylinder.

5. Press the cables together inside the black metal cylinder to keep them stable. Use the HDC Crimping Tool (art. no. 1375-1) to crimp the black metal cylinder tightly around both the HDC Cable and the cable from the MAUS Stixx PRO V1. Apply firm pressure once in the middle of the black metal cylinder to secure the two cables.

6/7. Use the crimping tool to further crimp the black metal cylinder on the right side and left side of the center, ensuring the cylinder is fully pressed around the cables. You need to crimp the black metal cylinder three times in total.

8. Verify that the black metal cylinder is securely fixed by gently pulling each end, holding the cables from each side of the black metal cylinder.

9. To secure the HDC Cable inside the enclosure, use the 3M Cable Clips (D) (art. no. 1315-1).

IT Istruzioni per l'installazione di MAUS Stixx PRO V1

1. Taglia il cavo HDC (A) art. no. 1312-1 in base alla lunghezza desiderata, al fine di adattarlo all'area in cui installerai il dispositivo MAUS Stixx PRO V1.

2. Rimuovi le punte di gomma nera (B) da una estremità di MAUS Stixx PRO V1.

3. Inserisci il cavo del MAUS Stixx PRO V1 fino a metà del cilindro di metallo nero (C).

Nota: I cilindri di metallo nero sono inclusi al rotolo di cavo HDC da 50 metri (art. no. 1312-1).

4. Inserisci il cavo HDC dall'altro lato del cilindro di metallo, collegandolo al cavo MAUS Stixx PRO V1 già presente all'interno. È fondamentale che i due cavi, all'interno del cilindro metallico, siano ben pressati tra loro.

5. Utilizzando la pinza HDC (art. no. 1375-1), crimpa il cilindro di metallo nero attorno alle due estremità dei cavi all'interno. Applica una pressione costante al

centro del cilindro per fissare saldamente i cavi

6/7. Utilizza la pinza per crimpare ulteriormente il cilindro di metallo nero su entrambi i lati, destro e sinistro.

Assicurati che il cilindro aderisca saldamente intorno ai cavi crimpando il cilindro di metallo nero tre volte.

8. Verifica che il cilindro di metallo nero sia ben saldo. Afferra i cavi da entrambi i lati del cilindro e tira delicatamente le estremità per assicurarti che siano fissati saldamente.

9. Usa le clip per cavi 3M (D) (art. no. 1315-1) per fissare il cavo HDC all'interno dell'alloggio.

ES Instrucciones para instalar el MAUS Stixx PRO V1

1. Corta el cable HDC (A) art. no. 1312-1 a la longitud deseada para que encaje en el recinto donde vas a instalar el MAUS Stixx PRO V1.

2. Retira las puntas de goma negra (B) de uno de los extremos del MAUS Stixx PRO V1.

3. Introduce el cable del MAUS Stixx PRO V1 dentro del cilindro de metal negro (C) de manera que quede introducido hasta la mitad de la longitud del cilindro. *Nota: Los cilindros de metal negro vienen con el rollo de 50 metros de cable HDC (art. no. 1312-1).*

4. Introduce el cable HDC dentro del cilindro de metal negro de manera que se conecte con el cable del MAUS Stixx PRO V1. Es crucial que los dos cables queden bien apretados entre sí dentro del cilindro de metal.

5. Presiona los cables entre sí dentro del cilindro de metal negro para mantenerlos estables. Utiliza la herramienta de crimpado HDC (art. no. 1375-1) para crimpar el cilindro de metal negro firmemente alrededor del cable HDC y del cable del MAUS Stixx PRO V1. Aplica una presión firme una vez en el centro del cilindro de metal negro para asegurar los dos cables.

6/7. Utiliza la herramienta de crimpado para crimpar más el cilindro de metal negro en el lado derecho y en el lado izquierdo del centro, asegurando que el cilindro esté completamente presionado alrededor de los cables. Debes crimpar el cilindro de metal negro tres veces en total.

8. Verifica que el cilindro de metal negro esté fijado correctamente tirando suavemente de cada extremo, sujetando los cables de cada lado del cilindro de metal negro.

9. Para fijar el cable HDC dentro del recinto, utiliza los clips de cable 3M (D) (art. no. 1315-1).

DE Anleitung zur Installation des MAUS Stixx PRO V1

1. Schneiden Sie das HDC-Kabel (A) Art. Nr. 1312-1

auf die gewünschte Länge, um es in das Gehäuse einzupassen, in dem der MAUS Stixx PRO V1 installiert werden soll.

2. Entfernen Sie die schwarzen Gummispitzen (B) von einer Seite des MAUS Stixx PRO V1.

3. Führen Sie das Kabel des MAUS Stixx PRO V1 in den schwarzen Metallzylinder (C) ein, sodass es zur Hälfte in den Metallzylinder eingeführt wird.

*Hinweis: Die schwarzen Metallzylinder sind in der 50-Meter-Rolle des HDC-Kabels (Art. Nr. 1312-1) enthalten.

4. Führen Sie das HDC-Kabel in denselben schwarzen Metallzylinder ein, sodass es sich mit dem Kabel des MAUS Stixx PRO V1 verbindet. Achten Sie darauf, dass die beiden Kabel innerhalb des Metallzylinders fest aneinander gedrückt werden.

5. Drücken Sie die Kabel innerhalb des schwarzen Metallzylinders zusammen, um sie zu fixieren.

Verwenden Sie das HDC-Crimpwerkzeug (Art. Nr. 1375-1), um den schwarzen Metallzylinder fest um das HDC-Kabel und das Kabel des MAUS Stixx PRO V1 zu crimpen. Üben Sie starken Druck in der Mitte des Metallzylinders aus, um die beiden Kabel zu fixieren.

6/7. Verwenden Sie das Crimpwerkzeug, um den schwarzen Metallzylinder weiter auf der rechten und linken Seite der Mitte zu crimpen, sodass der Metallzylinder vollständig um die Kabel herum gedrückt wird. Insgesamt müssen Sie den schwarzen Metallzylinder dreimal crimpen.

8. Stellen Sie sicher, dass der schwarze Metallzylinder korrekt fixiert ist, indem Sie vorsichtig an jedem Ende ziehen und die Kabel von jeder Seite des schwarzen Metallzylinders halten.

9. Um das HDC-Kabel im Gehäuse zu befestigen, verwenden Sie die 3M-Kabelclips (D) (Art. Nr. 1315-1).

FR Instructions pour l'installation du Stixx MAUS PRO V1 avec le câble HDC

1. Coupez le câble HDC (A) (art. no. 1312-1) à la longueur désirée afin qu'il puisse couvrir la surface du boîtier électrique dans lequel vous voulez installer le Stixx MAUS PRO V1.

2. Retirez l'embout en caoutchouc noir (B) d'une des extrémités du Stixx MAUS PRO V1.

3. Insérez le câble du Stixx MAUS PRO V1 sur la moitié du connecteur métallique noir (C).

Note: Les connecteurs noirs sont inclus avec le rouleau de 50 mètres de câble HDC (art. no. 1312-1).

4. Insérez le câble HDC dans le connecteur métallique noir de manière à ce qu'il soit en contact avec le

câble du Stixx MAUS PRO V1.

IMPORTANT: Il est crucial que les deux câbles soit en contact dans le connecteur pour garantir le déclenchement précoce du Stixx MAUS PRO V1 à une détection par le câble HDC.

5. Maintenir en contact les extrémités des câbles du Stixx MAUS PRO V1 et HDC avant de serrer fermement le connecteur sur les extrémités pour finir par le milieu avec l'outil de (art. no. 1375-1).

6. Assurez-vous que le cylindre métallique noir est correctement serti en exerçant une légère tension sur les deux câbles.

8. Pour fixer le câble HDC à l'intérieur du boîtier, utilisez les clips de câble 3M (D) (art. no. 1315-1).

NL Instructies voor het installeren van de MAUS Stixx PRO V1

1. Knip de HDC-kabel (A) art. nr. 1312-1 op de gewenste lengte om in de behuizing te passen waar je de MAUS Stixx PRO V1 gaat installeren.

2. Verwijder de zwarte rubberen uiteinden (B) van een kant van de MAUS Stixx PRO V1.

3. Steek de kabel van de MAUS Stixx PRO V1 in de zwarte metalen cilinder (C) zodat deze halverwege in de cilinder wordt geduwd.

*Opmerking: De zwarte metalen cilinders zijn inbegrepen bij de 50-meter rol van de HDC-kabel (art. nr. 1312-1).

4. Steek de HDC-kabel in de zwarte metalen cilinder zodat deze verbinding maakt met de kabel van de MAUS Stixx PRO V1. Het is cruciaal dat de twee kabels strak tegen elkaar in de metalen cilinder worden gedrukt.

5. Druk de kabels samen in de zwarte metalen cilinder om ze stabiel te houden. Gebruik de HDC-knijptang (art. nr. 1375-1) om de zwarte metalen cilinder strak om zowel de HDC-kabel als de kabel van de MAUS Stixx PRO V1 te krimpen. Oefen stevige druk uit in het midden van de zwarte metalen cilinder om de twee kabels vast te zetten.

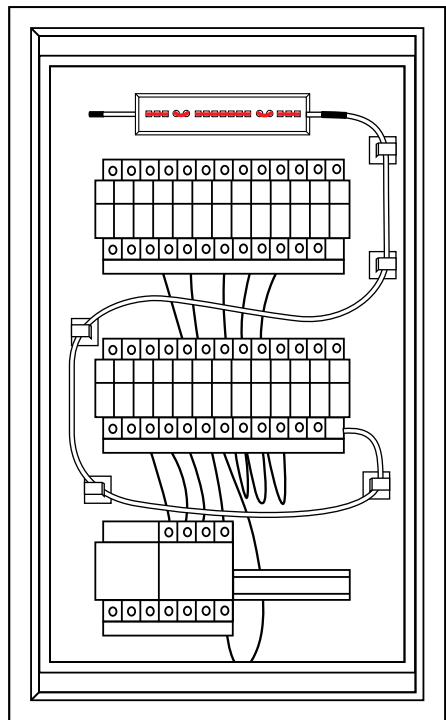
6/7. Gebruik de krimptang om de zwarte metalen cilinder verder te krimpen aan de rechterkant en linkerkant van het midden, zodat de cilinder volledig rond de kabels is gedrukt. Je moet de zwarte metalen cilinder in totaal drie keer krimpen.

8. Controleer of de zwarte metalen cilinder stevig vastzit door voorzichtig aan elk uiteinde te trekken, waarbij je de kabels van elke kant van de zwarte metalen cilinder vasthoudt.

9. Om de HDC-kabel in de behuizing vast te zetten, gebruik de 3M-kabelclips (D) (art. nr. 1315-1).

MAUS STIXX PRO V1

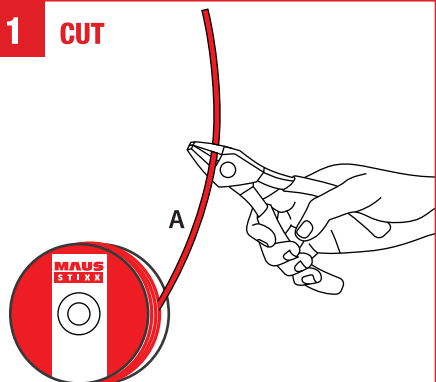
INSTRUCTION MANUAL



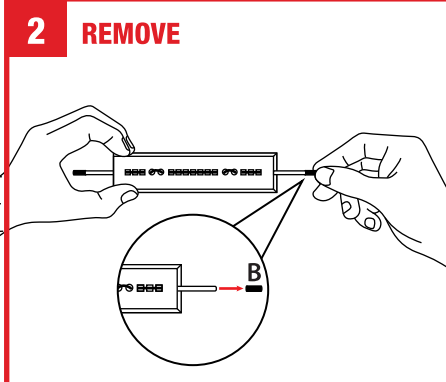
- A - HDC Cable**
- B - Rubber**
- C - Metal Cylinder**
- D - Clip**



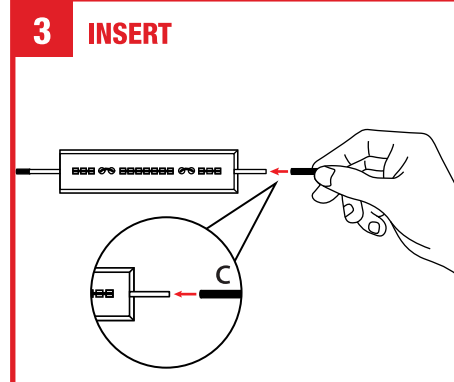
1 CUT



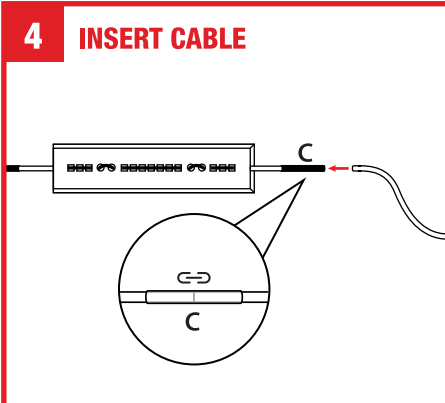
2 REMOVE



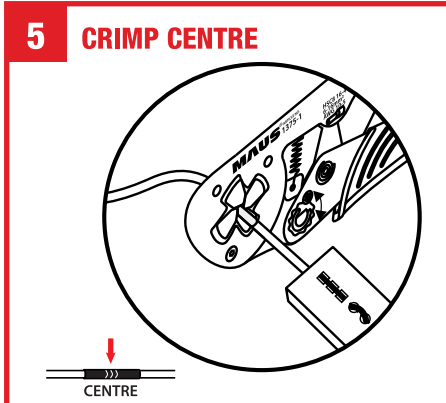
3 INSERT



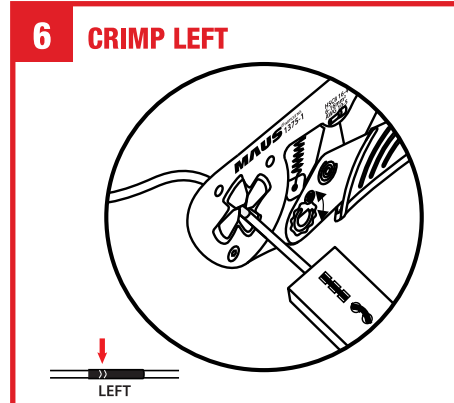
4 INSERT CABLE



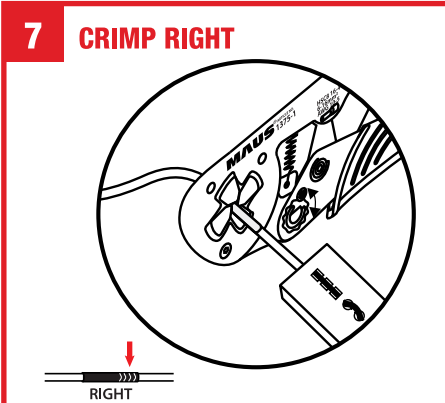
5 CRIMP CENTRE



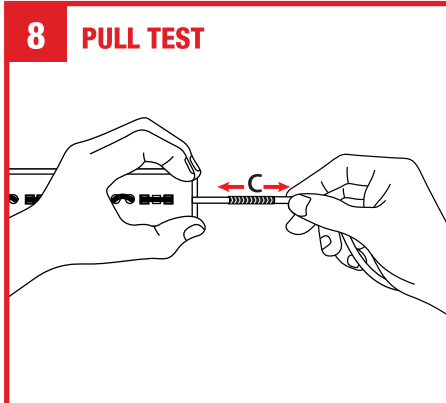
6 CRIMP LEFT



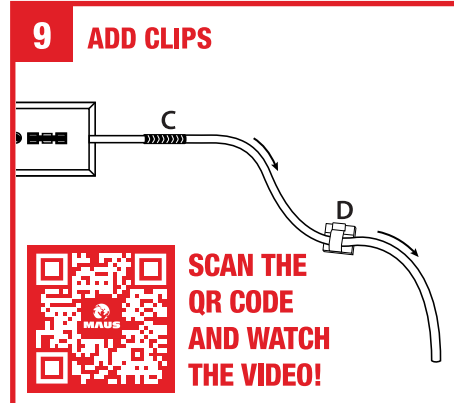
7 CRIMP RIGHT



8 PULL TEST



9 ADD CLIPS



SCAN THE QR CODE AND WATCH THE VIDEO!